



BOX 4-5-9

EDITION MONDIALE

NOUVELLES DU BUREAU DE SERVICES GENERAUX D'A. A.

Avril - Mai 1971

Vol. 4 No. 3

• 468 Park Avenue South, N.Y. • Adresse postale: Box 459, Grand Central Post Office, N.Y. 10017 •

PAR TOUT LE MONDE, LES AA HONORENT BILL.

Tout autour du globe terrestre durant cette période de 24 heures du 14 février 1971, des services commémoratifs se tenaient à l'intention de Bill, le co-fondateur de notre association qui mourait le 24 janvier de cette année.

De la silencieuse méditation du marin solitaire à bord d'un cargo sous le ciel étoilé de l'Océan Indien jusqu'aux vastes foules chantant en chœur "Puissante forteresse est notre Dieu", sous les voûtes de la Cathédrale St-Jean-le-Divin à New York—toutes sortes d'autres réunions et cérémonies AA entretemps—, tous les rassemblements ont manifesté deux buts communs: honorer le travail du dernier co-fondateur AA et réaffirmer le zèle des membres AA pour continuer à porter le message de réhabilitation à d'autres alcooliques.

Le son d'AA se répercutait dans tout l'univers: à la réunion matinale de Port Elizabeth, Afrique du Sud, comme à l'assemblée internationale d'Amsterdam, en Hollande.

De semblables cérémonies se tenaient à Sydney, Australie, dans l'Auditorium de la Fédération des Maîtres; dans le Hall du Souvenir des Vétérans, Oakland, Californie; à l'église presbytérienne de Westminster de Richmond, Virginie, à l'Eglise St-Martin-aux-champs, Place Trafalgar, Londres; à l'Eglise Notre-Dame de Montréal; à l'Eglise Trinité, Boston; Eglise du Sacré-Coeur, Aruba, Indes Hollandaises; Eglise Trinité, Hartford, Connecticut, Eglise du Perpétuel Secours, Sao Paulo, Brésil, dans les églises de Darwar et Bombay, aux Indes, et en beaucoup d'autres endroits.

Nous ne pouvons pas tous les énumérer, évidemment. Les S.G. reçoivent encore chaque jour des douzaines de lettres de sympathie, en plus d'avis et d'annonces de services funèbres.

Des réunions conjointes de groupes AA furent tenues dans les centres civiques de Seattle, Washington; Johannesburg, Sud Afrique; Cincinnati, Ohio; Glasgow, Ecosse; Long Beach, Californie; Hamilton, Ohio; Antwerp, Belgique; Tulsa, Oklahoma; et beaucoup d'autres villes.

Hall Robbins, Hôpital d'état Central Islip, New York; Little Rock, Arkansas (4 réunions); Helsingborg, Suède (pour tous les groupes suédois); Chaque ville du Texas où se trouve un groupe AA et plusieurs autres localités furent les sites de cérémonies de formes variées. A Queensland, Australie, un prêtre catholique dans AA dit une messe spéciale; à Greenwich Village, N.Y., le film "Bill commente les 12 Traditions" a été l'objet d'une présentation spéciale.

Des rires étouffés, des silences respectueux, mais peu de pleurs, se manifestèrent au cours de la plupart de ces réunions. Une chose était évidente: celle d'un sentiment de tendre affinité—plus qu'à l'accoutumée, parmi les membres de l'Association dans notre univers.

En fait les AA de partout ont souligné le décès de Bill par un rappel de l'état d'esprit présent à Miami Beach, Floride, à la fin de semaine du 2-5 juillet 1970, quand Bill fit sa dernière apparition à la Convention Internationale du 35e Anniversaire de l'Association.

Elle se définit dans les mots que les AA ont proclamé à haute voix à Port Elizabeth, Afrique du Sud, le matin du 14 février, au terme de la réunion en souvenir de Bill W. Ce sont:

Nous devons pour l'avenir d'AA:
Mettre en premier lieu notre bien-être commun. Garder notre association unie. Car de l'unité d'AA dépendent nos vies et celles de ceux qui viendront.

ELECTIONS DES SYNDICS AA.

Cinq syndicats de région seront élus au Conseil par les corps électoraux formés des délégués représentant les provinces et les états des régions du Pacifique, Sud-Est, Est-Central, et Sud-Ouest des E.U. et l'Est du Canada. Un total de 40 membres ont été mis en nomination par les provinces et états concernés.

Aussi à être choisi, un syndic de service pour le Canada, parmi huit candidats désignés.

(Les nouveaux AA peuvent se renseigner sur leurs syndicats au Conseil de Services, et la façon dont ils sont choisis, en lisant le Manuel de Service.)

L'élection officielle au Conseil des candidats élus par la Conférence se tiendra durant la réunion du Conseil, en Avril, qui suivra immédiatement la fin de la Conférence.

A ce moment, le Conseil doit aussi élire un "Syndic de Service" (membre de la région de N.Y. possédant une expérience appropriée en affaires) de même que deux syndicats non alcooliques.

SITE DE LA CONVENTION 1975.

Chicago, Denver, Détroit, Montréal, New York, Phoenix, Portland, San Antonio et Seattle ont sollicité la tenue de la Convention Internationale AA de 1975.

Après étude sérieuse à la Conférence d'Avril 1971, le Comité chargé du site de la Convention 1975 votera ses 1er, 2ème et 3ème choix.

La décision finale fera suite à l'inspection par le président de la Convention Bob H. (gérant général des S.G.) qui fera rapport au Conseil à sa réunion de Juillet.

MERCI

Nous vous sommes reconnaissants pour toutes ces belles lettres au sujet de Bill. Eventuellement, tous ceux qui ont écrit à Lois recevront une lettre d'elle. Vous apprendrez avec bonheur qu'après avoir passé quelque temps en Arizona avec la soeur de Bill Lois est maintenant de retour et fait face à l'avenir avec le courage et la foi que nous sommes habitués de trouver chez elle.

RESPONSABLE PLUS QUE JAMAIS.

Les Syndics et les délégués AA ont reçu au début de Février, une lettre spéciale de John L. (Dr. Jack) Norris, M.D. président non alcoolique du Conseil des Services Généraux. Il mettait en valeur la responsabilité personnelle accrue qui incombait à nos "fidèles serviteurs" à la suite des décès à la fois de Bill W. et du syndic non-alcoolique Bernard Smith, principaux architectes de la Conférence des Services Généraux et ses premiers chefs.

Le Dr. Jack leur rappelait la déclaration de responsabilité émise à la Convention de Toronto en 1965.

VOUS VOULEZ SAVOIR ??

Que signifie "Littérature approuvée par la Conférence ?

La littérature approuvée par la Conférence porte toujours le sceau AA triangulaire et est marquée des mots "Approuvée par la Conférence". Cela signifie qu'elle a longuement été vérifiée et révisée par le Conseil des S.G. et les comités de littérature. Elle représente donc un accord général des opinions dans AA, et non pas un seul point de vue, ni les idées d'une seule personne, ou d'une seule partie du monde AA.

D'autres publications, telle que le "Little Red Book", le "24 Heures" et plusieurs autres, quoique non approuvées par la Conférence, ont rendu service à plusieurs mais ne rencontrent pas les vues de tous dans AA.

Pour reproduire toute partie de littérature approuvée, il est nécessaire d'obtenir à l'avance la permission d'AAWS (Services Mondiaux) nos éditeurs), car toutes nos publications sont protégées par droit d'auteur.

Au Québec - un centre de distribution de littérature française est maintenant ouvert à l'adresse suivante:
Service de Littérature AA du Québec
7210, rue St.Denis.
Montréal 327, P.Q.

LA CONFERENCE DES S.G. S'AFFIRME COMME
SUCESSEURS DES FONDATEURS.

Quatre-vingt-dix délégués représentant les groupes des E.U. et du Canada se réuniront à New York en Avril pour agir, avec les Syndics, les directeurs et le personnel des S.G., comme successeurs des co-fondateurs d'AA, Bill et le Dr Bob.

L'occasion sera la 21ème réunion annuelle de la Conférence des S.G. AA (section nord-américaine), les 19-24 avril, à l'Hotel New Yorker, la première en l'absence de Bill, l'initiateur de cette idée de Conférence AA, décédé le 24 janvier de cette année.

Il y a plus de 20 ans, encouragé par Dr Bob, Bill proposait que la Conférence tente d'agir comme "La Voix d'AA", successeurs logiques de l'association. Elle a rempli ce but durant 20 ans— preuve de la sage prévoyance de ces deux anciens ivrognes qui avaient commencé à s'aider l'un et l'autre pour demeurer sobres, le 11 mai 1935, à Akron, Ohio.

AA depuis s'est accru jusqu'à plus de 500,000 alcooliques en 90 pays— chaque membre se servant encore, pour se garder sobre, du même moyen de réhabilitation utilisé par les deux premiers AA: communiquer autant que possible avec d'autres alcooliques. De fait, "Communication, instrument de la croissance d'AA est le thème de la Conférence 1971.

Comme le sait quiconque a assisté à une session d'AA d'une durée d'un ou deux jours, la caractéristique prédominante d'un tel rassemblement est l'affluence des mots selon "le langage du coeur", comme Bill désignait un exposé AA.

Elle se déroule du déjeuner jusqu'à une heure tardive de la soirée, en séances formelles de la Conférence, à compter de 9.00 a.m. jusqu'à 10.00 p.m. durant quatre de ces jours, incluant parfois des séances au cours des diners et soupers.

Deux sortes d'actualités domineront l'agenda de la Conférence 1971:

a) revue des activités du Bureau des S.G. et du Conseil;

b) établir l'attitude de l'Association de par le monde.

REponses AUX QUESTIONS DE L'AGENDA:

Si votre groupe ou vous-même avez des questions additionnelles à faire discuter, voyez votre délégué. Les groupes ont déjà été invités à discuter les points suivants et à donner leurs impressions:

1. Que peut contribuer un plus jeune membre vis à vis un plus vieux ?
2. Les générations différent-elles dans AA ?
3. Le parrainage décline-t-il ?
4. Que faire lorsque des quartiers d'une ville deviennent arrondissements défavorisés et que les groupes déménagent sans être remplacés ?
5. L'importance et le déroulement des réunions fermées comparées aux réunions ouvertes ?
6. Les S.G. devraient-ils accepter des contributions provenant de "clubs" formés par des AA pour des AA? Les groupes devraient-ils contribuer à de tels "clubs" ?

Aussi en liste sont les rapports des nouveaux délégués à la 21ème Conférence; assemblées et rapports des comités sur la littérature, finance, actions futures, personnel, relations professionnelles, information publique, agenda et admissions, rapport de la Conférence (dont les résultats sont envoyés à tous les groupes), institutions, le "Grapevine", et la Convention Internationale AA 1975.

Des exposés et des séances d'études porteront sur "La Coopération dans les Communications (avec les agences professionnelles sur l'alcoolisme et autres); AA outremer; les Services du Bureau; l'anonymat au niveau de la presse-radio-TV; l'anonymat au niveau personnel; un résumé des 12 concepts pour services mondiaux; et une séance démontrant comment le délégué peut faire rapport dans sa région.

Une revue précise des opérations à New York sera l'objet d'exposés par les Syndics et les membres du personnel. Tout un après-midi aussi sera consacré à la visite des bureaux du Grapevine et des Services Généraux.

DERNIER MESSAGE DE BILL

Alors que Bill était trop malade l'an dernier pour assister à son 36e Banquet Anniversaire, offert par l'Intergroupe de N.Y. le 10 octobre 1970, il écrivit un message à être lu aux invités par son épouse Lois. Puisque ce fut son dernier message écrit, nous le reproduisons ici, au complet:

Mes chers amis,

Récemment un membre AA m'envoyait un message inusité, que j'aimerais vous transmettre. Il me dit que c'était un ancien salut arabe. Peut-être n'avons-nous pas de groupes arabes, mais ce salut me paraît tout de même comme une expression convenable de ce que je ressens pour chacun de vous. Il est ainsi: "Je vous salue et vous remercie pour votre vie".

Mes pensées sont très occupées ces jours-ci par la reconnaissance à notre Association et la myriade de bienfaits qui nous sont accordés par la Grâce de Dieu.

Si l'on me demandait lequel de ces bienfaits je croirais le plus responsable de notre croissance comme Association et plus vital pour notre continuité, je dirais: "le concept de l'anonymat".

L'anonymat a deux attributs essentiels pour notre survivance individuelle ou collective: le spirituel et le pratique. Au niveau spirituel, l'anonymat demande la plus grande discipline dont nous sommes capables: au niveau pratique, l'anonymat a apporté la protection aux nouveaux venus, le respect et le support du monde extérieur et la sécurité contre ceux de nous qui se serviraient d'AA dans des buts douteux ou égoïstes.

AA se doit et continuera de changer avec les années. Nous ne pouvons et ne devons pas revenir en arrière. Cependant, je crois profondément que le principe de l'anonymat doit demeurer notre garantie première et constante. Aussi longtemps que nous accepterons notre sobriété dans le traditionnel esprit d'anonymat, nous continuerons à recevoir les grâces de Dieu.

Donc— une fois de plus je vous salue dans cet esprit et je vous remercie encore pour vos vies. Que Dieu vous bénisse tous aujourd'hui— et pour toujours.

DES GROUPES RECOIVENT GRATUITEMENT LE "GRAPEVINE".

Chaque mois environ 60,000 copies du Grapevine sont lues et passées à d'autres. Un estimé conservateur de 3 lectures de chaque copie établit à 180,000 fois la lecture de chaque édition du "Grapevine". Cependant il y a encore beaucoup d'AA qui disent n'avoir jamais entendu parler de la revue, et plusieurs groupes qui ne s'en procurent pas une seule copie pour leurs réunions.

Un exemplaire gratuit de l'édition d'avril sera postée à 15,000 secrétaires de groupes avec l'espoir de créer l'intérêt là où il n'y en a pas — ou très peu. L'édition d'avril comporte la prière traditionnelle de la Sérénité, en page couverture, deux excellents articles sur les devises et clichés que nous utilisons, toute une section sur les "peurs sans raison" et comment les traiter, une interprétation de la 9e étape, des histoires personnelles et sujets de discussion.

BEA NORRIS

C'est par ce nom que nous la connaissons aux S.G. et qui indique l'affection que nous portions à l'épouse du Dr. Jack.

Avec regret, nous partageons avec vous l'annonce qu'elle nous a quittés. Elle est décédée, samedi soir le 13 mars, à New London, N.H.

Si vous désirez faire parvenir une carte ou un mot de sympathie à notre très cher Dr. Jack, vous pouvez le faire à l'adresse suivante: Box 251, New London, N.H. 03287.

Nous savons que vos pensées, vos prières et votre tendre sympathie vont au Dr. Jack et à sa famille.

NOUVEAU TITRE

N'oubliez pas — "The AA Way of Life" a un tout nouveau titre qui, nous croyons, décrit mieux son contenu.

C'est "As Bill Sees It", et il a aussi une couverture toute nouvelle (enjoli-vée).

(Prix \$3.15 aux Groupes et \$3.50 aux individus.)